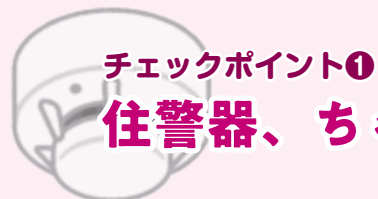


2019
(令和元年)
7/1

広報

ひーね



チェックポイント①

住警器、ちゃんと設置してますか？

全ての住宅に設置する義務があります

住宅火災による死者数が、毎年 1,000 人を超えることを鑑み、平成 16 年の消防法改正により、全ての住宅を対象として住警器の設置が義務付けられました。

一戸建ての住宅、店舗や事務所などを併用する建物の住宅部分、マンションやアパートなどの共同住宅の住宅部分が対象となります（マンションやアパートなどに自動火災報知設備やスプリンクラー設備が設置されている場合は除きます）。



住警器を設置する場所

- ① 普段、寝室に使用している部屋の天井または壁に設置します（来客が時々就寝するような客間などは除く）。
- ② 寝室が 2 階以上にある場合は、階段の踊り場の天井または壁に設置します。
- ③ 台所＝設置の努力



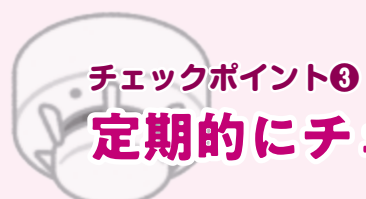
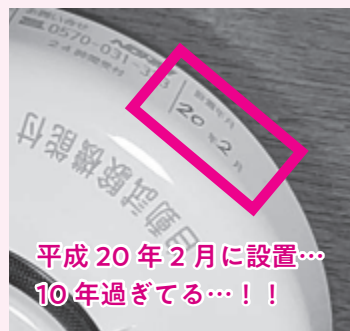
チェックポイント②

設置してから、10 年以上経っていませんか？

設置年月の表示をチェック

住警器は設置後 10 年が経つと、センサーや電子回路などの部品の劣化などで火災を感知しなくなることがあります。

電池が切れていなくても、故障したままで火災が発生した場合、正常に作動せず、火災の発見が遅れ、大切な家族の命や財産を失う可能性があります。設置後 10 年を目安に、住警器の本体を交換しましょう。



チェックポイント③

定期的にチェックしてますか？作動確認&お手入れ

月 1 回「押す」または「引っ張る」だけ

点検方法は、住警器本体の「押しボタン」を押す、または、本体から下がっているひもを引くことで音や音声で鳴れば異常はありません。



年 1 回、汚れを拭き取りましょう

住警器の熱を感知する部分にホコリなどの汚れが付くと、煙や熱を感知しにくくなります。よく絞った布などで汚れを拭き取ってください（ベンジンやシンナーなどの有機溶剤の使用や、水洗いはしないでください）。



<< 点検やお掃除の方法は機種によって違うので、取扱説明書をご覧ください。 >>

特集 火災からあなたを守る 住警器

家の中で想像してみてください

もし、別の部屋の炎に気づかなかつたら…
寝ている間に火災が起きたら…



いつ起こるか分からない
住宅火災！

心配ご無用！



こんなときの強い味方が 住宅用火災警報器！！

煙や熱を感知し、ブザーや音声で知らせてくれます。



住警器とは

火災発生時の煙や熱を感知して、警報ブザーや音声などで知らせる機器です。「煙式（煙が出た段階で警報音が鳴るもの）」と「熱式（住警器の周囲が一定の温度に達すると警報音が鳴るもの）」がありますが、火災の発生をいち早く知るためには、煙式が有効です。



火災による死亡のリスクや 損害額が減少！

消防庁の調査によると、住警器を設置している住宅と、設置していない住宅を比較したところ、設置している住宅では死者の発生件数が約 4 割減少し、火災による損害額はおおむね半分に減少しました。

住警器のおかげで助かった！／

市内での事例を紹介

【事例①】やかんを空焚きして・・・

一人暮らしの高齢者が、やかんで沸したお茶を水筒に入れた後、火がついたままのコンロに、茶葉の残ったやかんを戻したため、やかんの空焚きとなり、住警器（煙式）が作動しました。家人が住警器の音に気づき、コンロの火を消して、やかんのみが焼け焦げただけで、火災には至りませんでした。

【事例②】コンロで鍋を火にかけたまま出かけて・・・

共同住宅の住民が、鍋をコンロにかけたまま仕事に出かけたため、住警器（煙式）が作動しました。上階の住民が住警器の音と白煙に気づき、119 番通報したことで、発見・通報が早く、鍋のみ焼け焦げただけで、火災には至りませんでした。

あなたが利用する 飲食店や宿泊施設などの施設って・・・

本当に安全??



近年発生した「長崎県のグループホーム火災」「広島県のホテル火災」「神奈川県簡易宿泊所火災」は、多くの死傷者が発生する大惨事となりました。

全国の消防本部では、国民の大切な命を火災から守るため、消防法令違反の建物を公表する「違反対象物公表制度」を開始しました（本市では平成30年4月から開始）。

Q. 違反対象物公表制度とは？

建物の利用者自ら火災危険性に関する情報を入手し、安心して建物を利用することができるよう、**消防署などが保有する建物の火災危険性に関する情報（建物名、住所、違反の内容など）をホームページで公表するものです。**公表する内容は地域によって異なるので、詳しくは管轄の消防署などにお問い合わせください。

違反対象物情報は各消防本部のホームページで公表されます。



公表対象の建物

飲食店、百貨店、宿泊施設などの不特定多数の人が利用する建物や病院、社会福祉施設などで避難が困難な人が利用する建物です。

公表対象となる違反

屋内消火栓設備、スプリンクラー設備、自動火災報知設備のいずれかが、消防法令に違反して設置されていないものです。

※現在、公表されている違反対象物はこちらです▶▶▶彦根市ホームページ（<http://www.city.hikone.shiga.jp/0000011346.html>）（右のQRコードからでもご覧になれます）
※市外や県外の施設をチェックしたい場合は、各地域の消防本部のホームページをご覧ください。



▲ QRコード

建物関係者の皆さんへ

知らない間に 消防法令違反になっているかも?!

テナントの入居や建物の増改築により、知らない間に消防法令違反となっている場合があります。これらを検討されている場合は、消防本部予防課へご相談ください。

新たに店舗や事務所などを始める場合、防火対象物使用開始（変更）届出書を使用開始する7日前までに、消防本部予防課へ届け出る必要があります。



【違反していた場合】…行政処分の対象となります。消防法に基づく命令や告発による罰則を受ける場合があります。命令を受けると、建物の出入口に違反内容を知らせる標識が設置されます。

必要な届出があります！

住警器の取り付けで困っていませんか？

住警器、取り付けたいけど
自分ではできないわ・・・

天井まで届かなくて
そのままになっている・・・



そんなときは▶▶▶

住宅用火災警報器取付け等支援制度 をご利用ください

住警器を設置・交換したいが、取り付けが困難な高齢者や障害者世帯に、消防職員が訪問し、取り付けや取り替えのお手伝いをします。

対象世帯 住警器を自ら取り付け、取り替えることが困難な65歳以上の高齢者や障害者世帯で支援を希望する世帯

※事前に、住警器（電池式に限る）をご購入いただき、取り付けに必要なネジなどをご用意ください。取り付け時には立会いをお願いします（代理の方でも可）。

申請方法 消防本部予防課の窓口か、電話・FAXでお申込みください（代理の方でも可）。

わたしたちがお手伝いします！



自治会などで 共同購入しませんか



- ▶ 個人で購入するより購入の手間が軽減します。
- ▶ 高齢者世帯への取り付け支援など、購入後の設置・メンテナンスも地域で協力できます。
- ▶ 地域で同じ警報音を発する住警器を設置することで、火災時に近所の人気が付きやすくなります。
- ▶ 交換時期が地域内で同時期になるため、交換もスムーズにできます。
- ▶ まとめて購入することで、価格交渉次第で安くなることがあります。
- ▶ 悪質販売の被害も防止できます。



ご近所同士で助け合いできる
仕組みをつくるきっかけに♪

悪質な訪問販売に ご注意ください



強引に契約を迫る業者には、十分注意してください。住警器は、家電販売店やホームセンターなどで購入し、自分で取り付けることができます。
※住警器の訪問販売は、クーリング・オフ制度の対象であり、契約日を含め8日間は契約の解除が認められます。



消防署が住警器を販売したり、業者をあっせんしたりすることはありません！



2019・7・1

4

5

2019・7・1

知りたいことがすぐに探せる！！ 『年金ポータル』をご利用ください

年金に関する必要な情報を、インターネット上で簡単に探し出すことができるポータルサイトです。年金制度の基本的な仕組みや、自分の日常生活に合わせたテーマに応じて、さまざまな関係機関のホームページから情報を探すことができます。

年金ポータルのURL アドレス
www.mhlw.go.jp/nenkinportal/



▲ QRコード
からもご覧
になれます。

◀ポータルサイトの
トップ画面

専門用語をできるだけ使わず、図やイラストなどを使って
シンプルに分かりやすく説明しています♪

問い合わせ先 彦根年金事務所（外町）国民年金課
☎ 23-1114、FAX23-9033

後期高齢者医療保険証を送付

8月1日(木)からの新しい保険証を7月中旬に送付します（簡易書留で送付するため、受取に受領印が必要）。現在、後期高齢者医療制度に加入している人の保険証はびわ色（薄橙色）になります。8月1日以降は、今までの保険証（有効期限が令和元年または平成31年7月31日になっているもの）は使えません。破棄するか、国民年金課にお返しください。

▼後期高齢者医療保険証を送付する場合 限度額を超えて医療費を支払った場合 限度額を超えて支払った医療費は、高額療養費として還付を受けることができます。請求手続きには領収書の原本が必要ですので大切に保管してください（対象者には通知を送付します）。※同一世帯に住民税課税標準額が、現役並みⅠは145万円以上380万円未満、現役並みⅡは380万円以上690万円未満、の70歳以上の被保険者がいる人です。

※勤めている会社などから市に連絡が来て、脱退の手続きが行われることはありませんのでご注意ください。
《持ち物》国民健康保険被保険者証、就職後の健康保険証、マイナンバーカードや通知カードなどの個人番号が確認できるもの（扶養家族がいる場合は、その人の保険証と被扶養者の個人番号が確認できるものをお持ちください）。

申請・問い合わせ先 国民年金課 ☎ 30-6112、FAX22-1398

国民健康保険・後期高齢者医療に加入の皆さんへ

医療費が高額になる場合

入院や通院で毎月の医療費が高額になる場合、あらかじめ「限度額適用認定証（認定証）」などを提示すれば、窓口での自己負担額の支払いを一定限度にとどめることができます（保険適用外の部分は自己負担が必要です）。認定証の交付を受けるためには申請が必要です。

▼限度額 病院に支払う自己負担額（月あたり）には上限が決められています。上限は年齢や世帯の所

得に応じて異なります。
▼認定証の交付の対象 70歳以上の現役並みⅠ、Ⅱの人（※）、住民税非課税世帯の人、70歳未満の人
▼手続き方法 印鑑・保険証を持って、国民年金課、支所、各出張所で申請してください。
▼すでに認定証をお持ちの人（認定証の更新について） 現在お持ちの認定証の有効期限は原則7月31日(木)までです。8月以降の更新に必要な手続きは次のとおりです。

▼再度申請が必要で、国民健康保険に加入の人

課、支所、各出張所で申請してください。

国民健康保険被保険者証の更新

8月1日(木)から使用される保険証は、7月中にお送りします（簡易書留で送付するため、受取に受領印が必要）。8月になっても新しい保険証が届かないときは、お問い合わせください。

被保険者証（保険証）と高齢受給者証（※）を一体化します

県では、8月から「被保険者証（保険証）」と「高齢受給者証」（毎年8月1日交付）が一体化し、「被保険者証兼高齢受給者証」となります（2枚が1枚になります）。70歳未満の人に交付される「被保険者証（保険証）」に変更はありません。
※70歳以上の自己負担割合を表示する証（毎年8月1日交付）

加入者が就職した場合

国民健康保険に加入していた人が、就職して勤務先で健康保険に加入したときは、国民年金課で国民健康保険からの脱退手続きをしてください。

路線バス（南彦根県立大学線）のダイヤ改正

6月10日から、滋賀県立大学への通学の利便性を向上させるため、路線バスの南彦根県立大学線（県立大学直行便）のダイヤが、左表のとおり改正されました（下表の便以外に変更はありません）。

南彦根駅西口発	
改正前	改正後
8:00	8:05
8:45	8:40
9:15	9:25

問い合わせ先 南彦根駅前交差点
☎ 30・6134番、FAX 24・5211番

祝日のごみ等収集のお知らせ

7月15日（月・祝）は、通常どおり収集を行います。清掃センターへの直接搬入はできませんので、ご注意ください。詳しくは、「ごみ等の収集カレンダー」をご覧ください。ごみは、収集日の午前8時までに決められた場所に出してください。

令和元年度の後期高齢者医療の保険料

令和元年度の1年間の保険料額や、支払方法をお知らせする通知書を、7月中旬に送付します。

▼保険料の計算

令和元年度の保険料は、平成30年中の所得に基づいて計算します（保険料率は2年に1度見直しされます。次の見直しは令和2年度です）。

保険料

区分	令和元年度
被保険者均等割額	43,727円
所得割率	8.26%
年間保険料の上限額	62万円

7月1日(月)から 行政機関、学校、病院などは 敷地内禁煙になります

平成30年7月に健康増進法の一部が改正され、たくさんの人が利用する施設などの区分に応じて、「喫煙場所の案内を掲示すること」などが段階的に義務付けられました。

7月1日(月)から、市役所をはじめとする行政機関、学校や病院（第1種施設）は敷地内禁煙になります。従来のたばこだけではなく、加熱式たばこを含めて、敷地内では喫煙できません。

望まない受動喫煙を減らすため、マナーを守りましょう。

問い合わせ先 国民健康推進課
☎ 24-0816、FAX24-5870



▼保険料の支払方法

特別徴収の人（通知書の特別徴収の欄に、金額の記載がある人は、年金からの引き去りににより保険料をお支払いいただきます）。

普通徴収の人（通知書の普通徴収の欄に、金額の記載がある人は、納付書が口座振替で保険料をお支払いいただきます）。

▼普通徴収の人の納付書

通知書と納付書は別々に送付しています。通知書と納付書の到着が前後する場合があります。

納付書は年間分を一度に送付します。各納期限までに金融機関やコンビニエンスストア



アなどでお支払いください。

問い合わせ先 国民健康推進課
☎ 30・6145番、FAX 22・1398番、滋賀県後期高齢者医療広域連合 ☎ 077・5221・3013番

ペット火葬・ペット葬儀のご相談
滋賀ペットセレモニー
〒522-0004 滋賀県彦根市鳥居本町483-3 FAX 0749-26-4885
☎ 0120-50-9056 | 24時間 365日対応
info@jpc-shiga.jp 滋賀ペットセレモニー 検索
https://www.jpc-shiga.jp

相続税・贈与税無料相談会
7月25日(木) 午後から開催
ご予約は随時電話受付中 お待ちしております
(初めてのご利用の方に限り1時間まで無料とさせていただきます)
TKC全国会 大辻税理士法人
担当税理士 大辻 正樹・田井 尊之
【彦根事務所】彦根市平田町410-6
TEL 0749-23-6432 (彦根税理士会 直通)
E-mail info@ootuji.com
http://www.ootuji.com/

介護保険
利用者負担額の軽減制度
をご利用ください

介護保険の利用者で所得の低い人を対象に、利用者負担額の軽減を行います。

- ①施設（介護保険施設および地域密着型介護老人福祉施設）またはシヨートステイ利用時の食費・居住費の軽減
- ②社会福祉法人などによる利用者負担軽減

申請すると、審査の上、該当者には認定証（確認証）を交付します。

再申請が必要です

利用者の認定証（確認証）

有効期限：①7月31日（水）②は6月末日で終了）

認定証をお持ちの人には、再申請の案内を①は6月末、②は5月末に送付しています。軽減の継続を希望する場合は、改めて申請の手続きが必要です。

提出書類

▼介護保険負担限度額認定申請書（画面）

▼本人（と配偶者）の通帳のコピーなど（資産が分かるもの）

※通帳のコピーは直近の取引までの記帳が必要です。詳しくはお問い合わせください。

問い合わせ先 困介護福祉課
☎23・9660番、FAX30・9231番

介護保険
負担割合証が届きます

要支援・要介護認定を受けている人に、新しい介護保険負担割合証（8月1日（水）から適用）を7月下旬に郵送します。負担割合証には、介護保険サービス利用時の自己負担の割合（1／3割）が記載されています。

新しい負担割合証が届いたら、担当ケアマネジャーや、利用している介護サービスの事業所に提出してください。
問い合わせ先 困介護福祉課
☎23・9660番、FAX30・9231番

おむつ等購入費助成制度
の支給要件が変わります

〈変更される要件〉（8月1日購入分から適用）

▼介護度
【変更前】要支援2／要介護5であること。
【変更後】要介護3／要介護5または介護認定調査の障害高齢者の日常生活自立度がBおよびC、または認知症

高齢者の日常生活自立度がⅢ、ⅣおよびⅤであること。
▼1か月当たりの支給限度基準額

【変更前】7千円
【変更後】5千円
〈追加される要件〉（8月1日購入分から適用）

▼介護保険負担割合が1割であること。

※原則、申請書は4か月分をまとめて翌月末日までに提出すること（8月1日～11月30日の購入分は12月1日～同31日に提出する、など）。

※7月31日までの購入分は、変更前の要件で申請できます。

問い合わせ先 困介護福祉課
☎23・9660番、FAX30・9231番

はかりの定期検査

市内の商店、工場、医院、薬局などで取り引きや証明などの業務に使われている「はかり」は、2年に1回、精度を確認することが義務付けられています。

定期検査を次のとおり実施しますので、最寄りの会場で検査を受けてください。
対象 特定計量器を取



交通事故に遭わない・起こさないために

ー危険を感じたら、まずブレーキをかけましょー

先月、大津市内で、幼い命が奪われる交通死亡事故が発生しました。また、今年に入ってから、滋賀県内の歩行者死亡事故件数が激増しています。

たとえ見通しの良い交差点でも、交差点には多くの危険が潜んでいます。対向右折車がいる場合には、その車両の動きに注意し、対向右折車が右折している際には、後続車両の有無をしっかりと安全確認しましょう。

7月以降は、夏休みなどで子どもが学校の外で元気に活動します。車を運転するときは、急な飛び出しなどに備え、一旦停止や交差点での左右の安全確認をしっかりと行いましょう。歩行者は周囲の状況が見えるよう歩きスマホはしない、自転車利用者はヘルメットを着用するなど注意しましょう。

▶「夏の交通安全県民運動」を実施します

7月15日（月・祝）～同24日（水）

問い合わせ先 困交通対策課 ☎30-6134、FAX24-5211

り引きや証明に使用する人

費用 検査には、はかりの能力に応じた手数料が必要です。

7月18日（木）

▼午前10時～正午 J A東
びわこ旧河瀬支店（川瀬馬場町）

▼午後1時30分～同3時
稲枝支所（田原町）

7月19日（金）
▼午前10時～正午 困福祉

センター（平田町）

▼午後1時30分～同3時
高宮地域文化センター（高宮町）

7月22日（月）

▼午前10時～午後2時30分
市民会館（尾末町）

問い合わせ先 困地域経済振興課
☎30・6119番、FAX24・9676番

お待ちしています
市政への意見・提言

市では、市民の皆さんの市政への参加をさらに進めいくために、市民の皆さんの考えをお聴きする「市政への意見・提言」の制度を設けています。

市の進めている施策や事業などについて、市民の皆さんの建設的な意見・提言をお待ちしています。

▼いただいた意見は、可能な限り、担当部署から文書・

電話などで回答します。

▼回答させていただくまでに、1か月程度かかる場合があります。

▼匿名の場合は回答しません。
意見をお寄せいただく方法

郵送の場合

市政に対しての意見を、左の封筒の裏面に書いてください。記入後、封筒を切り取って、隅の「のりしろ」で貼り合わせてポストへ投函してください。切手は貼らずにそのまま出してください（封筒は広報ひこねに2回掲載しています）。

ホームページから投稿する場合

「市政への意見 提言」の専用入力フォームに意見などを書いて送信してください。

昨年度の集計結果をお知らせします

「市政への意見・提言」に、1年間で244通の意見をいただきました（平成30年4月～同31年3月受付分）。

内容別件数では、下表のとおり、都市建設部関連の意見が最も多く、その内容は道路の整備などについての意見でした（意見の内容により、複数の

部課が回答、拝読している場合があります。意見総数より内訳別の表の総件数は多くなっています）。

お寄せいただいた「意見・提言」は、市民の皆さんの暮らしに根ざした意見・提言として今後の市政運営の参考にします。貴重な意見をありがとうございます。

問い合わせ先 困まちづくり推進室

☎30・6117番、FAX22・1398番、
✉machizukuri@city.hikone.shiga.jp

※平成30年度末現在の所属で集計しています。

所属	件数	所属	件数	所属	件数
都市建設部	88	企画振興部	23	市立病院	8
総務部	66	福祉保健部	22	上下水道部	7
市民環境部	48	市長直轄組織	19	農業委員会事務局	3
教育委員会	48	子ども未来部	18	担当課なし	2
産業部	41	議会事務局	9	消防本部	1

個人情報の取り扱いについて

個人情報については適正に管理し、連絡や回答の場合を除き、他の目的に利用することはありません。



料金受取人払郵便



差出有効期限
令和2年6月
30日まで

彦根市元町4番2号

彦根市役所

企画振興部 まちづくり推進室

「市政への意見・提言」

係 行



やまおり

次のとおり封筒を作ってください

- ①キリトリ線（破線）に沿って切り、中央をやまおりにしてください。
- ②のりしろにのりをつけて貼り合わせてください。
- ③切手は貼らずにそのままポストへ投かんしてください。

俳句
ぶらんこの揺れを残して始業ベル
能舞台静寂にひそむ余寒あり
城を背に身を躍らすや出初式

短歌
カート押しスーパー買い物ゆるゆるに
妻の背中見つ互いの齢
御殿びな施設へ贈りたるといふ
母屋の座敷ひろびろ寒し
転びてすぐ立ち上がる二歳児の
掌ほどの靴やわらかし

川柳
しあわせと花見だんごの3本入り
父さんと迷子になろう風薫る
絶妙な距離にお日さまいらつしやる

冠句
陽の恵み女は春の彩になる
陽の恵み双葉のコーラス響き合う
ねじを巻く花咲け「令和」我も又

詩
形のない涙
夢みる約束
おい

随筆・評論
たあくんのお母さん
山仕事の想い出
切り干し大根の極み

小説
該当者なし



中島 房女さん（松原町）
奥村 和子さん（米原市）
吉田 和治さん（大敷町）
池田 光雄さん（彦富町）
田附 孝子さん（東近江市）
高井 豊さん（正法寺町）
川村 美栄子さん（松原町）
大谷 のり子さん（地蔵町）
河崎 章さん（東近江市）
小林 清次郎さん（東近江市）
吉原 初美さん（後三条町）
松瀬 文恵さん（蒲生郡竜王町）
横谷 沙智さん（南川瀬町）
藤田 始宏さん（大上郡豊郷町）
やまかみ まさよさん（西今町）
松本 トシ子さん（西今町）
小野 隆さん（仏生寺町）
上野 初子さん（大上郡甲良町）

延べ368人の皆さんから俳句340点、短歌213点、川柳167点、冠句228点、詩30点、随筆・評論26点、小説1点、合計1,005点の応募をいただきました。これらの中から、特選18点、入選43点、佳作135点が選ばれました。各部門の特選は、上記の皆さんです。

7月は青少年の非行・被害防止に取り組む強調月間です

青少年が非行に陥ったり、犯罪などの被害に遭ったりしないように、市では、青少年育成市民会議やPTAなどが各地域で巡回指導や見守り活動を推進しているほか、青少年指導員や青少年センターの職員が街頭補導を行っています。

皆さんも家庭や地域から、青少年の非行・被害防止の取り組みを進めましょう。

問い合わせ先 困子ども・若者課 ☎ 49-2251、FAX 26-1768、困少年センター ☎ 24-9140、FAX 26-1768

少年の立ち直りを支援します

いろいろな問題や課題を抱え、自分の居場所もなく悩み苦しんでいる少年が、自分自身を見つめ直し、自分の課題を克服し社会に適応して生活できるように、個別のプログラムを組んで支援します。

少年に関するさまざまな悩みや心配ごとの相談、無職少年の就労・就学の相談支援を行っています。

問い合わせ先 あすくる彦根（少年センター内） ☎ 26-6880

第69回社会を明るくする運動 標語と作文 特選作品紹介

標語・小学校

正田 望結さん（稲枝東小6年）
ふみだそう おおきなゆめへ いっぱずつ

標語・中学校

藤野 束咲さん（南中1年）
やめときな 言える友達 真の友

標語・一般

野洲 令子さん（古沢町）
ほっとする 子どもの居場所は
家族の団欒

作文・中学校

所 晴生さん（彦根中3年）
コミュニケーションツールのすすめ

彦根市の行政相談委員が表彰されました
5月、彦根市区域担当の行政相談委員である吉持和代さんが、近畿管区行政評価局長から表彰されました。これは毎年度、業績が特に顕著で他の模範とするに足りると認められた管内府県（近畿を中心とした2府5県）の行政委員に対し、近畿管区行政評価局長が表彰するものです。

務に関する苦情などの相談を受け付け、問題の解決や要望などを聞き、寄せられた意見などを、その後の行政運営に生かすように橋渡しをする役割を担っています。
お気軽にご相談ください（相談は無料・予約不要・秘密厳守です）。
◆総務省滋賀行政監視行政相談センター ☎ 077-523-1100番
問い合わせ先 困まちづく推進室 ☎ 30-6117番、FAX 22-1398番

7月は「愛の血液助け合い運動」月間です
近年、少子高齢化が進み、10〜30代の献血者数が著しく減少しています。今後、輸血を必要とする人を支えていくためにも、若年層はもちろん、各年代層で支え合っていくことが大切です。献血バスが定期的に市内を運行していますので、献血へのご協力をお願いします。
※詳しくは滋賀県赤十字血液センターのホームページをご覧ください。

2019年工業統計調査ご協力ありがとうございました
調査結果は、中小企業政策や地域産業活性化政策などの基礎資料として活用されます。今後とも工業統計調査など、政府統計へのご理解とご協力をお願いします。

問い合わせ先 困企画課 ☎ 30-6101番、FAX 22-1398番



について

たにおり

住所

フリガナ

氏名

電話番号

年齢 ☐ 20歳未満 ☐ 20歳代 ☐ 30歳代
☐ 40歳代 ☐ 50歳代 ☐ 60歳以上

市の施設の管理運営を行う指定管理者の募集

中地区公民館 / 稲枝地区公民館

管理期間 令和2年4月1日～
同6年3月31日(4年間)

公募要項などの配布・申請期間
7月1日(月)～同31日(水)

公募要項などの配布場所

困教育委員会生涯学習課
(市民会館2階)

※7月1日(月)以降は、彦根市ホームページでダウンロードできます。

現地説明会 募集内容について、
説明会を行います(1時間程度)。

日時 7月12日(金)

▶中地区公民館 13:30～

▶稲枝地区公民館 15:30～

申請・問い合わせ先

困教育委員会生涯学習課

☎24-7974、FAX23-9190

子どもセンター / ふれあいの館 /
多景公園

管理期間 令和2年4月1日～
同7年3月31日(5年間)

公募要項などの配布期間 7月1
日(月)～同31日(水)

公募要項などの配布場所

困子ども・若者課
(福祉センター2階)

※7月1日(月)以降は、彦根市ホームページでダウンロードできます。

指定申請書や事業計画書などの
受付期間

8月1日(休)～同19日(月)(必着)

※お持ちいただくか郵送(簡易書
留)で、提出してください。

申請・問い合わせ先

困子ども・若者課

☎49-2251、FAX26-1768

いろは松駐車場 / 二の丸駐車場 /
桜場駐車場 / 大手前駐車場 /
本町駐車場 / 松原水泳場駐車場 /
京橋口駐車場

管理期間 令和2年4月1日～
同5年3月31日(3年間)

※申請方法、申請期間、申請書類
など、詳しくは彦根市ホーム
ページに順次掲載していきま
すので、ご覧ください。

申請・問い合わせ先

困観光企画課

☎30-6120、FAX24-9676



東京2020オリンピック聖火リレー
滋賀県聖火ランナーの募集

東京2020オリンピック聖火リレーは、令和2(2020)年3月
に福島県をスタートし、全国47都道府県を巡ります。
滋賀県では、同5月28日(休)・29日(金)に聖火リレーが実施され
る予定であり、県内を走る聖火ランナーを募集しています。

定員 32人(滋賀県全体の人数)

申込期間 7月1日(月)～8月31日(土)

申込方法 特設ホームページ(<https://jtb sports.jp/contents/shiga-runner/>)か
ら申し込むか、お問い合わせください。

申込・問い合わせ先

東京2020オリンピック聖火リレー滋賀県聖火ランナー募集
事務局 ☎0570-003-095(平日9:30～17:30、祝日は除く)

夏休み中一時支援事業
ボランティア

《内容》障害のある子どもを
対象とした、夏休み中一時
支援事業のボランティア(保
育や介助など)を募集します。
《期間》7月20日(土)～8月27
日(火)《場所》市内、甲良町、
豊郷町など ※時間、場所な
ど詳しくはお問い合わせく
ださい。《対象》原則15歳

以上で、障害のある子ども
の保育に関心と熱意のある
人《申込期間》7月1日(月)
～同19日(金)《申込・問い合
わせ先》困障害福祉課 ☎27・
9981番、FAX30・92
31番、✉shogafukusho@
na.city.hikone-shiga.jp ※
電話、FAX、またはメール
で、①氏名②住所③電話番号
を伝えてお申し込みくださ
い。

令和元年度男女共同参
画推進事業者団体表彰

《内容》男女が共同して参画
できる体制づくりに取り組ん
でいる事業者団体を表彰しま
す(5件)。《対象》次のいず
れかに該当する市内の事業者
(事業活動を行う個人・法人、非営
利団体、自治会、PTAなど各種
団体)

▼女性の能力の活用や職域拡
大など、職場づくりに積極
的な取り組みを行っている
事業者や団体

▼家庭や地域活動と仕事との
両立を支援するため、法を
上回る独自の制度があり、
その制度を活用している事
業者や団体

▼その他、男女が共同して参
画することのできる職場や
地域づくりに積極的に取り
組んでいる事業者や団体

《申込期間》7月1日(月)～12月
27日(金)(必着)《その他》表
彰は令和2年5月頃です。選
考委員会で審査を行います。

《申込・問い合わせ先》困企画
課女性活躍推進室 ☎30・61
01番、FAX22・1398
番 ※応募用紙に必要事項を
書いて提出してください(応募
用紙は、困企画課女性活躍推進
室、支所・各出張所、各地区公民

館、困男女共同参画センター「ウイ
ズ」などにあります。彦根市ホー
ムページからもダウンロードでき
ます。

彦根市総合計画審議会
公募委員

《趣旨》まちづくりの指針で
ある現在の彦根市総合計画
の計画期間終了が近づいて
いることから、新しい総合計
画を策定するにあたり、そ
の内容などを調査・審議す
る「彦根市総合計画審議会」
の委員を募集します(審議会
は公募委員のほか、諸団体の代表
者や学識経験者などで構成され
ます)。《内容》任期中15回
程度開催される会議に出席
し、総合計画策定について調
査・審議 ※会議は平日の昼
間に開催します(出席者には、
報酬をお支払いたします)。《任
期》10月頃～令和4年3月頃
《対象》市内在住で18歳以上
(平成31年4月1日現在)《定
員》4人程度《応募期間》
7月1日(月)～同16日(火)(必着)

《応募方法》応募用紙に必要
事項①氏名②性別③年齢④生年
月日⑤住所⑥電話番号⑦応募の
動機⑧これからの彦根のまちづ
くりについての考えを書いて、
郵送、FAXまたは直接窓口

健康推進員養成講座

《内容》健康づくりのボランティアと
して地域で活動する「健康推進員」を
養成する講座です。食事や運動、健康
づくりの基礎知識や調理技術を学び
ます。《期間》9月6日(金)～12月19
日(休)(全11回)《場所》くすのきセン
ター(八坂町)ほか《対象》市内在住
で、食や健康に関心があり、必要な
時間数(30時間中25時間)以上の講座に
出席できる人で、受講修了後に地域
で健康推進員としてボランティア活
動ができる人《定員》30人(先着順)
《費用》無料(ボランティア活動開始時に
会費6500円が必要)《申込期限》8月
30日(金)《申込・問い合わせ先》困健康
推進課 ☎24・0816番、FAX24・
5870番、✉kenko@na.city.hikone-
shiga.jp ※電話、FAX、メールま
たは直接窓口で、①住所②氏名③電
話番号④生年月日⑤受講動機を伝え
てお申し込みください(FAX、メール
の場合は「健康推進員養成講座」と書いて
ください)。

介護予防運動指導員
養成講座

《内容》介護予防のための筋力運動や、
有酸素運動を取り入れた「コツコツ
続ける金亀(根気)体操」を地域に伝え
る指導員になりませんか。《期間》
9月13日(金)～10月23日(水)(全7回、5
回以上の受講が必要、実施日時など、詳

脳の健康チェック

しくは彦根市ホームページをご覧
いただくか、お問い合わせください。
《場所》くすのきセンター(八坂町)
ほか《対象》金亀体操を継続したい
と考えている、自治会や老人クラブ、
サロンなどに所属する5人以上のグ
ループ内の代表者1～2人(修了後は
指導員として、体操を指導していただき
ます)。《定員》30人(先着順)《費用》
無料《その他》一部の講義は「健康
推進員養成講座」と同時開催します。
《申込期限》9月2日(月)《申込・問い
合わせ先》困医療福祉推進課 ☎24・0
828番、FAX24・5870番 ※
電話かFAXで、①介護予防運動指
導員希望②氏名③住所④年齢⑤電話
番号⑥団体名(あれば)を伝えてお申
し込みください。

《内容》もの忘れの可能性に気づくた
めの機械(タッチパネル)で、脳の健
康チェックをしてみませんか。《日
時》8月22日(木) 午前10時～同11時、
午前11時～正午、(1人5分程度)
《場所》北老人福祉センター(馬場一
丁目)《対象》40歳以上《定員》10
人(予約制)《費用》無料《申込・
問い合わせ先》彦根市認知症HOT
サポートセンター ☎30・9601番、
FAX26・2500番(平日午前9時
～午後5時) ※電話かFAXで①氏
名②連絡先③希望する時間帯を伝え
てお申し込みください。

屋根補修 (雨漏れ補修) 漆喰塗り直し 屋根・外壁塗装
総合住宅リフォーム ローンOK! 月々5,000円～
住まいのことなら何でもおまかせ!!
(株)三共 [本社] 彦根市和田町41-11
☎0120-272-852

に提出してください。彦根市
ホームページの専用フォー
ムからも応募できます。※応
募用紙は、困企画課(彦根駅西
口仮庁舎4階、支所、各出張所、
困福祉センター、各地区公民
館などにあります(彦根市ホー
ムページからもダウンロードで
きます)。《応募・問い合わ
せ先》困企画課(〒522-8
790 大東町2-28) ☎30・6
101番、FAX22・139
8番 ※応募者には随時、面
接を行います(詳しくはご案内
します)。

湖東定住自立圏事業
荒神山自然の家
チャレンジ！
サマーキャンプ
〈内容〉 テント泊、野外炊事、荒神山ミステリーウォーク、キャンプファイヤーなどを行います。
〈日時〉 8月10日(土)午後1時～同11日(日・祝)午後3時
〈場所〉 園荒神山自然の家(日夏町)
〈対象〉 1市4町(彦根市、愛荘町、豊郷町、甲良町、多賀町)の小学生4～6年生
〈定員〉 30人(先着順)
〈費用〉 3,500円
〈持ち物〉

ふれあいの館 プラ板アクセサリーを作ろう
〈内容〉 イラストなどを描いて焼くだけ。自分だけのアクセサリーを作ろう。
〈日時〉 7月27日(土) 午前10時30分～同11時30分
〈場所〉 園ふれあいの館(八坂町)
〈対象〉 小学生以上
〈定員〉 20人(先着順)
〈費用〉 50円
〈持ち物〉 描きたいイラスト、図案
〈申込・問い合わせ先〉 園ふれあいの館 ☎25・4452番 FAX 47・5088番 ※電話または窓口でお申し込みください。

令和元年平和祈念 滋賀県戦没者追悼式
〈内容〉 戦没者、戦死死没者に追悼の誠をさげるとともに、恒久平和を祈念します。
〈日時〉 8月31日(土) 午前10時～(1時間30分程度)
〈場所〉 ウカルちゃんアリーナ(滋賀県立体育館、大津市におの浜4・2・12)
〈対象〉 県内在住の人
〈定員〉 100人(応募多数の場合は抽選)
〈費用〉 無料
〈申込期限〉 7月26日(金)(消印有効)
〈申込・問い合わせ先〉 園健康福祉政策課(〒520-8567 住所不要) ☎077・528・3514 番、FAX 077・528・4850番 ※①郵便番号②住所③氏名④年齢⑤電話番号を書いて、はがきかFAXでお申し込みください。

市民交流センター からのお知らせ

英語でわらべうたベビーマッサージ

内容 英語でわらべうたを歌いながらマッサージをし、初めての英語でのふれあいを楽しみます。
日時 7月10日(水) 10:30～11:30
対象 生後2～11か月の乳児と保護者
定員 10組(先着順) **費用** 200円
申込開始日時 7月2日(火) 9:00
持ち物 飲み物、バスタオル、着替え、おむつ
 ※予防接種後48時間経過していないお子様及び、体調のすぐれない方は受講できません。
 ※電話、FAX または窓口でお申し込みください。

夏休み親子ひろば

内容など 下表のとおり(持ち物など詳しくはお問い合わせください)
費用 無料 **申込開始日時** 7月1日(月) 9:00
 ※電話か窓口で①住所②名前③年齢④連絡先⑤教室名を伝えてお申し込みください。

教室名	日時	内容	対象・定員
親子でダンス	7月26日(金) 10:00～11:00	今年は、大人気のあの曲で踊ります!みんなで楽しく体を動かしましょう。	小学1～3年生と保護者・10組程度
親子で夏の思い出作り～かわいいフォトスタンドを作ろう～	8月2日(金) 10:00～11:00	かわいく飾ったフォトスタンドを作ります。夏休みの宿題に。	幼児～小学6年生と保護者・10組程度
みんなのおはなし会	8月22日(水) 10:30～11:30	ひこね児童図書研究グループによる絵本の読み聞かせなどをします。	0歳～小学3年生と保護者・20組程度

申込・問い合わせ先 園市民交流センター ☎・FAX23-3582

自衛官等採用試験

採用種目	応募資格	申込期間
自衛官候補生	採用予定月の1日現在、18歳以上33歳未満の人	随時受付中
一般曹候補生		7月1日(月)～9月6日(金)

※詳しくは自衛隊滋賀地方協力本部ホームページをご確認ください。
申込・問い合わせ先
 自衛隊滋賀地方協力本部
 彦根地域事務所(旭町)
 ☎・FAX26-0587



◀詳しい情報は
 こちら(QRコードを読み取ると、ホームページを参照できます)

職員の募集

職種	人員	職務内容	受験資格	受付期間	試験日
初級消防職員	10人	消防業務(深夜を含む交替勤務)	平成5年4月2日から平成14年4月1日までに生まれた人	7月1日(月)～同19日(金) ※受付時間は8:30～17:15(土・日曜日、祝日は除く) ※郵送の場合は、7月19日(金)の消印有効	9月22日(日)

受験申込書等の配布場所、受験の申込み、問い合わせ先 園人事課 ☎30-6106、FAX 22-1398

職種	人員	受験資格	受付期間	試験日
助産師または看護師 令和2年4月1日採用予定	20人程度	【免許取得見込みの人】 昭和59年4月2日以降に生まれた人で、助産師または看護師の免許を取得見込みの人 【免許を有する人】 昭和49年4月2日以降に生まれた人で、助産師または看護師の免許を有する人	【第1回】受付終了 【第2回】7月1日(月)～同19日(金) ※受付時間は8:30～17:15(土・日曜日、祝日は除く) ※郵送の場合は、7月19日(金)の消印有効	7月28日(日)

※免許を有する人で、採用内定後に勤務できる人に関しては、相談の上、採用を早める場合があります。
 ※【第1回】【第2回】の受験者をあわせて選考します。 ※結果は、8月中旬～下旬に発表します。
 受験申込書等の配布場所、受験の申込・問い合わせ先 市立病院事務局職員課 ☎22-6050(内線3516、3517)、FAX26-0754

子どもセンター からのお知らせ

赤ちゃんひろば

内容 赤ちゃんを遊ばせながら、保護者同士が交流できます。開催時間中は自由に参加できます。
日時 7月18日(水) 13:30～14:30
対象 2～8か月児とその保護者 **費用** 無料

子ども教室「ミニチュア椅子を作ろう！」

内容 彦根工業高校の皆さんと木製の椅子作り体験をしよう。
日時 7月28日(日) 13:30～15:00
対象 小～中学生(小学生は保護者同伴)
定員 15人(先着順) **費用** 500円
申込期間 7月6日(土)～同17日(水)

申込・問い合わせ先 園子どもセンター
 ☎28-3645、FAX28-3646
 ※電話か、直接窓口でお申し込みください。

ひこね燦はれす
子どもものづくり体験教室
〈内容〉 ①琵琶湖の「ヨシ」で灯りのオブジェを作ろう
 琵琶湖畔に自生する「ヨシ」は、水、土、空気を浄化します。貴重な「ヨシ」に親しみ、自然環境の大切さを学びます。
 ②夏休みロボット体験教室
 ものづくりやプログラミングの体験と学びを通して、やり遂げる力を養います。
〈日時〉 ①7月21日

(日) 午後1時30分～同3時30分
 ②8月4日(日) 午後1時～同3時
〈場所〉 ひこね燦はれす(小泉町)会議室
〈対象〉 小学4～6年生
〈定員〉 ①20人②10人(いずれも先着順)
〈費用〉 ①無料②300円
〈申込開始日時〉 7月7日(日) 午前9時
〈申込・問い合わせ先〉 ひこね燦はれす ☎26・7272番、FAX 26・7377番 ※直接窓口でお申し込みください。

住まいづくりは
 涼しく快適な家づくりフェア～今こそ ZEH～開催中! 7/6㊓～28㊓
 理想の住まいと楽しいイベントをご用意してお待ちしています。

主催/MBS・京都新聞

●アイ工務店 ●石友ホーム ●GALLERY 空 ●ユニバーサルホーム
 ●ウッドライフホーム(9月オープン予定) ●華建築(10月オープン予定)
 ■開場時間10時～18時 ■曜日によりご覧いただけないモデルハウスもあります。
 ■企画・運営/電通・アドバンス開発 ■協力/滋賀銀行
 0749-26-1600 〒522-0053 滋賀県彦根市大蔵町21-7(滋賀銀行 大蔵支店隣)

WEB住宅博へ

PRESENT引換券
 引換期間 7/6㊓～28㊓
 どちらかひとつプレゼント

ジョイ食器用洗剤セット(泡スプレー&洗剤)
 豪華花火セット

彦根ベルロード住宅博のインフォメーションまで引換券を所持の上、アンケートに記入してください。当選の賞品を差し上げます。品切れの際は代替品。期間中一世帯一枚・複数応募不可・未成年不可。他の引換券等と同一賞品は一個限りの引換となります。

※特に記載のないとき、事前申込は不要で、費用は無料です。

行 事 名	日 時	場 所	内 容・問 い 合 わ せ 先 など
滋賀大マルシェ 環境こだわり農産物 夏の収穫祭	7月5日(金) 11:30~13:00	滋 賀 大 学 生 協 前 広 場 (馬 場 一 丁 目)	県内の生産者が、環境こだわり農産物や心をこめて育てた新鮮で安全な野菜、果物、加工品等を販売します(雨天中止)。 滋賀大学社会連携研究センター ☎27-1141
第5回彦根ユネスコ協会 子どもにほんご スピーチ大会	7月7日(日) 13:00~15:00	大学サテライト・プラザ彦根 (大 東 町) アル・プラザ彦根6階	外国につながるのある幼児や小・中学生が、日頃の日本語学習の成果を発表し、市民との交流を深めます。 彦根ユネスコ協会子どもにほんご教室 JUMP (江畑さん) ☎090-2384-9760
男性介護者のつどい 「彦根こんき会」	7月8日(月) 10:30~15:00	囲 市 民 交 流 セ ン ター (里 根 町) 図 書 学 習 室	認知症の家族を介護する男性同士で語り合います。途中からでも参加できます。 費用:200円(昼食代は別途必要) 家族の会滋賀県支部(小宮さん) ☎080-3797-4530
介護家族のつどい 「ほっこり」	7月9日(火) 13:30~15:30	くすのきセンター (市立病院敷地内) 2階医療福祉推進ルーム	認知症などの家族を抱える介護者同士が、日頃の思いを共有したり、情報交換などをしたりする会です。気軽に参加ください。若年認知症の介護家族のつどい「ほっこり・らぶ」も同時開催します(奇数月に開催)。 費用:200円(茶菓子代、初めて参加の人は無料) 囲医療福祉推進課 ☎24-0828、FAX24-5870
介護家族のつどい 「ほっこり・らぶ」			
ウ ィ ズ お や こ 広 場	7月13日(土) 10:00~11:30	囲男女共同参画センター 「ウ ィ ズ」 (平 田 町)	親子で一緒に遊ぶ広場を毎月第2土曜日に開催しています。今月は、「わくわくおんがくあそび!」をします。 囲男女共同参画センター「ウィズ」 ☎・FAX24-3529
彦根市精神障害者家族会 「集まろう会」	7月16日(火) 13:30~16:00	囲障害者福祉センター (平 田 町)	精神障害者の家族が集まり、情報交換や学習会をします。 囲障害福祉課 ☎27-9981、FAX30-9231
滋 賀 県 立 大 学 オープンキャンパス2019	7月20日(土) 同21日(日) 9:00~15:00 (一部16:00まで)	滋 賀 県 立 大 学 (八 坂 町)	学部・学科説明、模擬講義、キャンパスツアー、個別相談などを行います。広々としたキャンパスで大学生活を体験してみてください。 滋賀県立大学教務課入試室 ☎28-8243、 FAX28-8472、✉nyushi@office.usp.ac.jp
在宅での療養や 看取りを考える会 花かたばみの会	7月20日(土) 14:00~16:00	くすのきセンター (市立病院敷地内) 2階医療福祉推進ルーム	住み慣れたわが家で最期を迎えるために、在宅ケアや在宅医療、エンディングノートなどの情報をお伝えします。 費用:200円(茶菓子代) 花かたばみの会(井川さん) ☎・FAX22-2644
ひこねで朝市	7月21日(日) 8:00~12:00	滋賀県護国神社境内 (尾 末 町)	「食の安全」「地産地消」「手作り」を掲げ、地場野菜、豆腐、湖魚料理、手作り雑貨などを販売します。 ひこねで朝市実行委員会(ひこね市民活動センター内) ☎24-4461、✉hikonedesaichi55@gmail.com
元気21歩こう会	7月21日(日) 9:00~11:00 (集合9:00)	グリーンピアひこね (清 崎 町)	室内講習会でニュースポーツを楽しみましょう。 費用:100円(保険代など) 「ひこね元気クラブ21」事務局(囲健康推進課内) ☎080-2944-4281、FAX24-5870

..... 〈 広 告 欄 〉

総合リサイクルショップ
冷蔵庫・洗濯機・TV・パソコン・家具・昭和レトロ

安い きれい 親切

最短 15 分 市内中心エリア配達無料 出張買取もいたします!

買います 売ります 彦根 パルロード店 **0120-163-539**

彦根市長曾根南町 485-3 ステップアップ 1 階
(平和堂大蔵店前) 10 時~20 時 水曜休

「家づくり、どんなことから、はじめたらいいの?」
という疑問からお答えします。

無料相談会開催 9:00~18:00 / 完全予約制
上記時間以外もご相談ください

あなたに
ぴったりの
住宅会社選び
専門店

おうちの
相談窓口 **彦根店** おうみ家づくり相談所

〒522-0074 滋賀県彦根市大東町2番39号MSビル3F
【受付時間】9:00~18:00 / 【定休日】不定休

TEL.0749-21-4688

おうみ家づくり相談所 検索 <https://home-shiga.com>

認知症の人と
家族のための

介護家族のつどい「ほっこり」夏期特別講座

「在宅看取りについて学ぶ」



▲医療福祉・在宅看取り
啓発キャラクター「みとりちゃん」

実際に認知症の家族を看取った経験
や在宅ケア、在宅医療について学ぶ講座
です。講師は花かたばみの会の松木明医
師と井川裕子さんです(実際に在宅看取り
を経験した人による体験談もあります)。
日時 8月6日(火) 13:30~15:30

場所 くすのきセンター(市立病院敷地内、
八坂町)3階
定員 50人 費用 200円
※事前申し込みが必要です。
申込・問い合わせ先 囲医療福祉推進課
☎24-0828、FAX24-5870

市民環境スクール

内容 私たちの周りにある身近な水に関する環境問題
を、さまざまな角度から学ぶ講座です。

日時など 下表のとおり

対象 市内在住 定員 25人(先着順)

費用 無料 申込開始日 7月1日(月)

その他 全ての講座に出席した人は、彦根市環境保全
指導員資格が取得できます。

申込・問い合わせ先 彦根市環境保全指導員連絡会
議事務局(囲生活環境課内) ☎30-6116、FAX27-
0395

	日 時	内 容	集 合 場 所
1	7月26日(金) 13:30~16:30 (集合13:20)	開講式、環境出前講座「彦根市 の下水道普及状況について」、 東北部浄化センター施設見学	彦根駅東口 (駅東町)
2	9月28日(土) 13:30~16:00	水生生物観察、簡易水質検査、 修了式	鳥居本地区公民館 (鳥居本町)



◀ 昨 年 の 様 子

※特に記載のないとき、事前申込は不要で、費用は無料です。

行 事 名	日 時	場 所	内 容・問 い 合 わ せ 先 など
空き家現地見学会& 出張空き家ツキイチ相談会	7月21日(日) 10:00~16:00	旧 小 堀 卯 之 助 商 店 (高 宮 町 1 0 9 5)	【見学会】彦根市空き家バンクの登録物件である旧小堀卯之助商店の古民家(高宮最後の麻布商)について、不動産担当者が詳しく説明します(予約不要)。【出張相談会】市内に空き家を所有する人や、空き家に住みたい・活用したい人の相談に応じます(要予約。氏名・連絡先・希望の時間帯を伝えてください。先着5組)。 彦根市空き家バンク事務局(的場さん) ☎23-2123
がん患者サロン 「りらく彦根」	7月23日(火) 13:00~15:00	市 立 病 院 (八 坂 町) 3 階 講 堂	がん患者やその家族の交流の場です。がんに向き合っている人同士だから分かり合える思いを共有しましょう。 市立病院がん相談支援センター ☎22-6050 (代表)、 ✉gansoudan@municipal-hp.hikone.shiga.jp
滋賀県レイカディア大学米原校 大 学 祭	7月25日(水)26日(金) 10:00~15:00 (26日は14:00まで)	滋賀県立文化産業交流会館 (米原市下多良二丁目) イベントホール・ロビー	在校生による学習成果の発表。趣向を凝らした来場者へのプレゼントや、卒業生の地域活動の展示・発表もあります。 滋賀県レイカディア大学米原校事務局 ☎0749-52-5110
親子で学ぼう! びわ湖水産教室	8月3日(土) ①9:15~12:15 ②13:30~16:30	囲 水 産 試 験 場 (八 坂 町)	琵琶湖の魚や水産業の魅力、水産試験場の役割について、魚の測定や試食体験などを通して理解できる公開講座です。 対象:小学生以上の児童・生徒とその保護者 定員:各部15組(1組4人まで。応募多数の場合は抽選) 申込方法:7月18日(木)までに、往復はがき、FAXまたはメールでお申し込みください。詳しくはお問い合わせください。 囲水産試験場(八坂町2138-3) ☎28-1611、FAX25-2461、 ✉gf30@pref.shiga.lg.jp

7月16日(火)まで

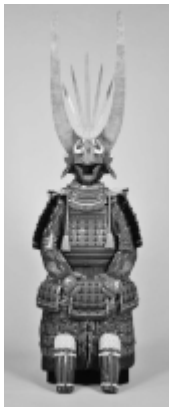
「井伊直弼 - 親しき人への手紙 -」

若き日の井伊直弼は、親しく付き合い、信頼を置いた人に宛てた手紙で、自らの喜怒哀楽の感情を率直に書き綴っています。これらの手紙を読み解き、直弼の人物像に迫ります。

7月19日(金)~8月20日(火)

「武具の意匠 - 武士の願いと祈り -」

武具にあしらわれた文様は多種多様です。中には、軍配(ぐんぱい)や勝利をもたらす動物など戦に関わる意匠(いしょう)もあれば、「尚武(しょうぶ)と菖蒲(しょうぶ)」のように言葉の読みを掛けたものもあります。武具の意匠を通して、武士がどのようなものを好み、そこにどのような願いを込めたのか読み解きます。



▲朱漆塗糸威縫延腰取一枚胸具足

▶ギャラリートーク

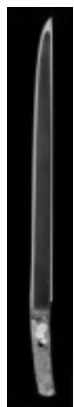
7月20日(土) 11:00~11:30、14:00~14:30
事前申込: 不要 場所: 展示室1 ※観覧料が必要

常設展示「“ほんもの”との出会い」では、譜代大名筆頭・井伊家に伝来した名宝を中心に展示を行っています。

ほんものとの出会い

8月20日(火)まで 短刀 銘 来国俊

鎌倉時代後期に山城国(現京都府)で活躍した刀工・来国俊が制作した短刀。元から先まで緊張感のある細直刃(ほそすぐは)が乱れることなく続き、鋒(きっさき)で品良くまとまった弧(こ)を描くなど、国俊の特徴がよく表れた1口(ふり)です。



▲短刀 銘 来国俊

■7月16日(火)~同18日(木)は、展示替えのため一部休室します。

チケット情報

ひこね市文化プラザ

11月3日(日) 14:00 グランドホール

ひこね市民大学特別講座

夏井いつき 句会ライブ

【指定】 【7月7日(日) 9:00~予約開始】
一般 1,200円
高齢者・障がい者・学生 1,100円
【発売中】 友の会 1,000円

人気俳句番組「プレバト!!」でおなじみの辛口先生が彦根にやってくる!

「俳句なんて絶対作れない」と思っているあなたに、5分で一句作れる魔法の技を伝授します。小学生から大人まで、たくさんの人たちと一緒に俳句を楽しむための新しい句会の形 “句会ライブ” に、ぜひご参加ください!



小学生以上 託児あり(有料・要予約)

申込・お問い合わせ先 チケットセンター
☎27-5200 (9:00~19:00)
インターネットでも購入いただけます。https://bunpla.jp/

7月の休館日 1日(月)、8日(月)、16日(火)、22日(月)、29日(月)

【ひこね市文化プラザ各公演 発売初日の予約の取り扱い】

※電話予約・インターネット予約のみの受付となります。

※窓口でのチケット引き取り・販売は翌開館日から承ります。

みずほ文化センター

8月10日(土) 18:00 練習室

彦根亭 みずほ寄席 VOL.32 夏の草【笑】

自由 【発売中】 前売 500円 当日 600円

恒例! おかげさまで人気のみずほ寄席。落語家や漫才師が、いっぱいのお笑いを届けます。【出演: よふかしエロー、天然もろこし、桂咲之輔、笑福亭学光】

小学生以上 託児あり(有料・要予約)

9月28日(土) 14:00 多目的ホール

お楽しみステージ♪松原のぶえコンサート

【指定】 【7月21日(日) 9:00~電話予約、13:00~電話・窓口予約】
前売 2,500円 当日 3,000円
【7月15日(月・祝) 9:00~電話予約、13:00~電話・窓口予約】
〈彦根市民先行〉前売 2,500円

安定した歌唱力を誇り、多くのファンを魅了し続ける女性演歌歌手を代表する実力派歌手の1人。歌手生活40周年を迎えた松原のぶえがみずほ文化センターにやってきました。新旧のヒット曲満載のコンサートをぜひお楽しみください。



小学生以上 託児あり(有料・要予約)

※チケットの引き取りはみずほ文化センター窓口のみ。身分証明書提示要。

申込・お問い合わせ先 みずほ文化センター
☎43-8111 (9:00~17:00)

7月の休館日 2日(火)、9日(火)、16日(火)、23日(火)、30日(火)

◎入場制限のある公演は託児サービスを実施します(子ども1人1,000円)。事前予約が必要です。

◎表記の価格は全て税込価格です。

◎高齢者・障がい者・学生のチケットはひこね市文化プラザチケットセンターのみの取扱。身分証明書提示要。

江戸時代の火災対策 ― 彦根城下・伝馬町の場合 ―

とまきの玉手箱

博物館からのメッセージ



第275回

身近な災害の一つに火災があります。江戸時代の江戸は、火事の多さから「火事と喧嘩は江戸の華」と表現されることもあります。火事が多いことは江戸に限った話ではなく、彦根でも問題になっていました。

そこで今回は、約200年前の江戸時代に、彦根城下で日頃どのような火災対策が講じられていたのかを、伝馬町(現在の中央町の一部)を事例に紹介します。

伝馬町の町役人が町奉行所(彦根城下の統括機関)へ提出した書類を写しまとめた「諸事願書留帳」という史料があります(写真)。この中には、文政2年(1819)に町奉行配下の役人が伝馬町ほか七町へ命じた火災対策が記録されています。そこ

では、以前に準備を命じた水溜(みづため)・水運(みづはこ)・水籠(みづかご)・水籠(みづかご)・水籠(みづかご)・替釣瓶(かえりびん)などが指示通りに準備されているかを確認した上で、各家に



▶諸事願書留帳(部分)

ある水溜の数を町ごとに報告するように申し付けています。迅速に消火するための諸道具を、こうして周到に準備させるのは、火災への強い警戒の表れといえます。

これに加えて、町内の夜廻りも怠りなく行うように伝えています。夜廻りには、防犯上の目的もありましたが、火災の発生・拡大を未然に防ぐ意図も含まれていました。その様子、伝馬町で起こったとある事件から見てみましょう。

天保7年(1836)6月7日、夜廻り当番だった伝馬町の基平は、召使の善弥を代わりに遣わしました。

午後10時~午前0時の夜廻りを終えた善弥は、次の当番である久次郎の家へ行き、戸口で久次郎を呼び起こしてから、夜廻り道具の鉄棒を火方会所(かたがへ)に返し、入口へ置いて帰りました。その後久次郎が夜廻りのため会所へ鉄棒を取りに行く

と、入口付近にあるはずの鉄棒がなく、仕方なく予備の鉄棒を亭主番(火方会所に詰める人)に出してもらい、夜廻りを務めたのでした。

この鉄棒の紛失を町奉行所へ届け出たところ、町奉行所は、夜廻りの交代を適切に行わなかったこと、当番の基平が自身で務めを果たさなかったことを挙げ、町役人と当事者の基平らを厳しく叱責する、という事態になりました。

まずこの事件からは、火方会所が町内の夜廻りの拠点であったこと、夜廻りに必要な道具を備えていたことが分かります。また、夜廻りが火災対策の一環であったことを踏まえると、ここで登場する鉄棒は護身用であるとともに、火災発生時に使う道具でもあったと考えられます。

江戸時代の火災において、まず懸念されたのは延焼でした。そのため、当時は放水による消火に加え、火元周辺の建物を破壊して類焼を防ぐ破壊消防がしばしば行われ、鉄棒もそこで活用されたものと思われます。

また、夜廻りの具体的な務め方もうかがうことができます。伝馬町内で同時期に取り決めた掟書(町中引摺吟味控)と一緒に見てみると、夜廻りは1人当たり2時間の間に3回町内を見廻ること、町内に住む人たちが順番で担ったことが分かります。しかし実際には、今回の善弥のように、当番が代人を遣わすこともあり

ました。このように江戸時代の伝馬町では、夜廻りの務め方が問題になることもありましたが、日頃から火災対策を協力して行っていました。夏は火災が比較的小さい季節ですが、こうした江戸時代の防災意識を心に留めておいてはいかがでしょうか。

【彦根城博物館学芸員 北野智也】

写真の古文書は、常設展示「古文書が語る世界」で、7月17日(水)から9月23日(月・祝)まで展示します(9月17日(火)は休館)。



彦根の『いいね!』をみんなで育む！ グッドルーツミーティング Good Roots Meeting 参加者募集

(原則) 毎月第3木曜日
19:00～21:00

市では、まちの魅力を発信するために、「市民の熱（まちに対する誇りや行動）」こそが重要と捉え、シティプロモーションとして、市民の活動を応援する取り組みを始めます。
その第1弾として、7月から市民が学び語り合う場「Good Roots Meeting」を毎月開催します。

第1回

開催決定！
(事前申込不要)

開催日時 7月18日(休) 19:00～21:00
場所 両男女共同参画センター「ウィズ」(平田町)
テーマ 「彦根の『いいね!』をみんなで育む!」(取り組みの説明)

彦根の「いいね!」を
みんなで育むシカケ

◆ **学ぶ**
イベントの企画・運営、仲間集め、情報発信、活動資金調達などについて学べる場を設けます。

◆ **語る**
まちの魅力や課題、彦根の未来などについて語り合い、互いの取り組みについて情報交換できる場を設けます。

◆ **伝える**
Good Roots Meeting に集まったさまざまな取り組みや「市民の熱」は、市の公式 SNS などで紹介していきます。

詳しい情報は
彦根市ホームページや LINE@ でお知らせします

▶ LINE@ 登録方法: (検索 ID: @ pjn9896s)

【Good Roots Meeting】を「友だち追加」(確認メッセージが届きます)

※右の QR コードからアクセスできます。
※第2回は8月15日(休)開催予定です。

[LINE@]



／ ぜひご参加ください ／



- ▶ まちを良くする取り組みを始めたい人
- ▶ 仲間を見つけて地域で活動したい人
- ▶ 彦根の魅力を発信したい人
- ▶ 自分の取り組みを広めたい人

問い合わせ先 彦根市シティプロモーション戦略運営本部事務局 両シティプロモーション推進課
☎ 30-6143、✉ city-promo@ma.city.hikone.shiga.jp

湖東定住自立圏（彦根市と愛荘町、豊郷町、甲良町、多賀町との広域連携）の具体的な取り組み

私たちの暮らす地域では、JR や近江鉄道、路線バスや愛のりタクシー（予約型乗合タクシー）が走っています。将来にわたり自立的で持続可能な公共交通体系の確立に向け、湖東圏域公共交通活性化協議会（以下、「協議会」）では、効率的なバスダイヤの検討や、分りやすい時刻表の作成などを行い、公共交通を元気にする取り組みを行っています。



調べよう。

みんなで乗ろう。

出かけよう。

協議会では、期間限定で**保護者（引率者）1 人につき小学生 2 人までの路線バス運賃を無料**とする取り組みを実施します。この夏休みは、家族で、エコに、お得にお出かけしませんか。

期間 7月1日(月)～9月1日(日)

対象路線 湖東圏域（彦根市、愛荘町、甲良町、多賀町）を運行する路線バス（ご城下巡回バスを除く）、東近江市ちよこっとバス、近江鉄道バス（角能線、神崎線、御園線）

※学校を通じて配布するチラシにバスに乗った日や、使った停留所などを書いて協議会に送ると、抽選で 10 人に図書カードをプレゼントします。詳しくは、小学校や市役所で配布しているチラシ、または彦根市ホームページをご覧ください。

乗車方法

保護者（引率者）同伴で対象の路線バスに乗車ください。降車時に「エコサマー」とバスの乗務員に伝えて、大人運賃のみお支払いください。

※保護者（引率者）1 人に対して小学生 3 人以上の場合は、3 人目から小児運賃をお支払いください。

※大人運賃の支払方法は問いません（現金、回数券、定期券など）。

エコサマー



< 問い合わせ先 湖東圏域公共交通活性化協議会（両交通対策課内）☎ 30-6134、FAX24-5211 >



低炭素社会推進トピックス

無料の「うちエコ診断」を受診してみませんか

無料の「うちエコ診断」とは

環境省認定の公的資格を持つ「うちエコ診断士」が家庭などに出向き、環境省の専用ソフトを使用して、あなたの家庭にぴったりの「オーダーメイド型省エネ対策」を提案します。

省エネ対策を実施した場合の、光熱費の削減額や費用対効果、受診者の疑問にも、その場で分かりやすくお答えします。

県内で募集しています

うちエコ診断の受診を希望する人は、滋賀県地球温暖化防止活動推進センター（☎ 077-569-5301）にご連絡ください。

定員 100 世帯（先着順）申込期限 12 月上旬頃

二酸化炭素の削減効果は？

昨年度、滋賀県で「うちエコ診断」を受診した家庭で、相談時に提案された対策に取り組んだ結果、1 世帯当たり約 2 割の二酸化炭素の削減効果がありました。



問い合わせ先 両生活環境課
☎ 30-6116、FAX27-0395

第2回

ブラジルへ ようこそ！



日系人はブラジルでどんな暮らしをしているのか

1908 年、最初の日本人が笠戸丸に乗ってブラジルに移住しました。781 人の移民がコーヒー農場で働いていたのですが、過酷な労働条件と劣悪な居住環境のなか、ポルトガル語でのコミュニケーションがうまくとれず、とても厳しい生活でした。それから 110 年以上たった今、日本人移民の子孫たちはブラジルでどんな暮らしをしていると思いますか？

移住当時、厳しい生活だったにもかかわらず、日本人移民は強い意志と忍耐力で組織を形成し、ポルトガル語を一生懸命勉強して、少しずつブラジル社会の一員になりました。教育を常に大事に

していたので、子どもや孫たちにブラジルの大学に入るよう奨励しました。こうしたことから現在では、日本人の子孫は医者、弁護士、技術者などの職に就いていることが多い傾向があります。

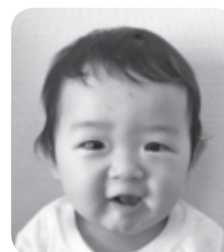
同時に、子孫は先祖の文化を大切にしており、日系ブラジル人協会はお祭り、カラオケ大会、運動会などを毎年開催しているほか、日本文化を広めています。そのおかげで、日本の文化はブラジルで非常に高く評価され、空手や柔道のようなスポーツが人気になり、日本食レストランも大成功を収めています。

日系ブラジル人の家族には、勉強への努力や年長者への敬意など、東洋文化の特徴も残っています。また、日系ブラジル人は和食を食べる機会も多いので、多くの家庭ではブラジルと日本の食文化が混在します。ブラジルの豆を煮込んだ料理「フェイジョン」と日本米を混ぜて食べるのが定番だったり、バーベキューの副食としておにぎりを食べたり、お祝いの場ではデザートと一緒に和菓子が出されたりすることがよくあります。とてもおいしい「ミックス」なので、一度試してみませんか？

【彦根市国際交流員 オカモト・ジュリア・ユリ】



すくすくベビィー



吉田 啓太 (小泉町)



岡田 莉希 (高宮町)



望月 陽七 (後三条町)



川居 橙矢 (高宮町)



栄養相談

～管理栄養士による食生活改善アドバイス～

健診結果は確認されましたか？血圧、血糖値、中性脂肪やコレステロールなどが高かった人は、この機会と一緒に食生活を見直してみませんか。

日時 8月5日(月)、同23日(金)

9:00～、10:30～〈予約制、各1人〉

場所 くすのきセンター2階

※上記のテーマ・日時以外にも、さまざまな栄養相談を受け付けています。



ぴよぴよサロン

助産師を囲んで子育ての楽しさや悩みなど、何でも気軽に話しましょう。

日時 7月26日(金) 9:45～11:30
(受付 9:30～9:45)

場所 くすのきセンター1階

対象 市内に住民登録のある2～3か月児と保護者

持ち物 母子健康手帳、バスタオル(おくるみも可)

年に1回市民健康診査を受けましょう

血圧が高い、脂質や血糖の値が高いことは、血管の壁を傷め、動脈硬化を進行させます。動脈硬化が進むと、血管が詰まったり、破れやすくなったりすることで、心筋梗塞、脳卒中、腎不全などの深刻な病気を引き起こす原因になります。これらの病気の多くは、進行するまで自覚症状がありません。年に1回、健康診査を受けて体の状態を知りましょう。



対象 彦根市に住民登録があり、次の要件に該当する人(年齢は令和2年3月31日が基準)

▶健康診査(内容は、問診、身体測定、腹囲測定、血圧測定、尿検査、血液検査、内科診察)

①昭和55年4月1日～平成13年4月1日生まれの人

②昭和55年3月31日以前生まれの生活保護受給者(彦根市に住民登録がなく、在住している人を含む)

▶肝炎ウイルス検診

①40、45、50、55、60歳の人で、過去に市の肝炎ウイルス検診を受けていない人(対象者には、5月下旬に案内を送付しています)

②①の年齢を除く41歳以上の人で、過去に市の肝炎ウイルス検診を受けていない人(検診の1週間前までに市健康推進課へ電話かFAXでお申し込みください)

日時

実施日	場 所	受付時間
7月10日(水)	西地区公民館	9:30～11:00
同12日(金)	東地区公民館	
同17日(水)	みずほ文化センター	
同18日(木)		9:00～11:00
同23日(火)	くすのきセンター(午後は女性のみ)	9:30～11:00
同31日(水)	北老人福祉センター(ハビネスひこね)	13:00～14:30
8月2日(金)	グリーンピアひこね	9:30～11:00
同6日(火)	河瀬地区公民館	

※7月23日(火)午後のみ託児あり(対象は生後4か月～就学前までの子ども、要予約)。

※料金など詳しくは、広報ひこね5月15日号と同時に配布した「令和元年度彦根市健康診査・がん検診のお知らせ」や彦根市ホームページでご確認ください。

がん検診(集団検診)

8月・9月のがん検診の予約は、7月1日(月)から始まります。

希望する人は、インターネット(右下のQRコードから)、予約専用電話24-3719、またはFAX24-5870から予約できます。

▶7月1日(月)は多数の申し込みが予想され、電話がつながりにくくなる場合があります。

▶胃がん、大腸がん、乳がん、子宮頸がん検診は500円、肺がん検診は200円(10月1日以降300円に改定)です。

▶肺がん検診(胸部レントゲン検査)のみ受診の場合は予約不要です。

▶特定健診は、身体計測、血圧、検尿、診察、血液検査などを行います(予約不要)。

●:男女混合、○:男性、●:女性

検 診 日		時間帯	会 場	胃がん	大腸がん	肺がん	乳がん	子宮頸がん	特定健診
8月	28日(水)	午後	くすのきセンター		●	●	●	●	●
9月	3日(火)	午前		●	●	●	●	●	
	10日(火)			○	○	○			
	14日(土)			●	●	●	●	●	●
	26日(木)		ひこね市文化プラザ	●	●	●	●	●	●
	27日(金)		くすのきセンター	●	●	●	●	●	



▶がん検診の申込QRコード

※他の日程などは、広報ひこね5月15日号と同時に配布した「令和元年度彦根市健康診査・がん検診のお知らせ」をご覧ください。

第68回親子でいい歯コンクール

彦根市最優秀賞者が
決定しました



岡田 陸 さん(4歳)
岡田 麻美 さん(36歳)
【芹川町】

風しんの抗体検査と予防接種

昭和37年4月2日～同54年4月1日生まれの男性は
令和4年3月31日まで無料で受けられます

▶風しんの抗体価が十分でない場合に限りです。
▶自分の風しんの抗体価が分からない人は、予防接種前に抗体検査を受ける必要があるため、対象者には抗体検査と予防接種の無料クーポン券を発行します。

【昭和47年4月2日～

同54年4月1日生まれの男性】

6月下旬にクーポン券を送付しました。

【昭和37年4月2日～

同47年4月1日生まれの男性】

今年度は、クーポン券を送付しませんが、希望する場合は市健康推進課窓口などでクーポン券を発行することができます。詳しくはお問い合わせください。

今年度発行のクーポン券有効期限

令和2年2月29日(予防接種が完了するまで)

＜抗体検査・予防接種の受け方＞

実施医療機関 全国の実施対象医療機関(厚生労働省のホームページでご確認ください)

持ち物 クーポン券、本人確認書類(運転免許証、マイナンバーカードなど)
※クーポン券に記載された住所地に住民票がない場合は、住民票のある自治体でクーポン券の再発行手続きが必要です。詳しくは、住民票のある自治体にお問い合わせください。

世界水泳選手権大会の

パブリックビューイングを開催します

みんなで
大橋選手を応援しよう



▲大橋悠依選手

韓国・光州で開催される第18回世界水泳選手権大会に、彦根市出身の大橋悠依選手が日本代表として出場されます。皆さんの熱い声援を光州へ届けましょう。

日時 7月22日(月)、同28日(日) テレビ放送 20:00～(19:45開場)

(大橋選手が出場する時間帯など、詳しくは、後日彦根市ホームページでお知らせします)

場所 旭森地区公民館(正法寺町)

※大橋選手が決勝に進出した場合のみ実施します。

※事前申込不要。中学生以下は保護者同伴でお願いします。

※駐車場の台数に限りがありますので、乗り合わせてお越しください(近隣にお住いの方は、できるだけ徒歩か自転車でお越しください)。

問い合わせ先 市教育委員会保健体育課 ☎ 24-7975、FAX23-9190

彦根ゆかたまつり & 彦根ばやし 2019



日時 8月10日(土) 15:00～21:30

会場 夢京橋キャッスルロード
四番町スクエア一帯

楽しいステージイベントや子ども縁日、屋台などで賑わう今年のゆかたまつりは、昭和35年に作られた新民謡「彦根ばやし」による総おどりも同時開催します。

※浴衣や甚平姿での参加者は、豪華景品が当たるお楽しみ抽選会に参加できます。

問い合わせ先 彦根ゆかたまつり実行委員会

☎ 22-4551、FAX26-2730

飛び入り参加
大歓迎!!



▲ゆかたまつり



▲総おどり

【表紙の写真】1年生にとって最初のプールの授業は、まず水に慣れることからスタート! ゆっくりとプールの中に入って、ジャブジャブと水しぶきを飛ばしたり、歩いたりします。「冷たい」「気持ちいい!」と皆さん楽しそうでした。



参議院議員通常選挙

投票日は7月21日(日)の予定です

7:00～20:00

\\ 投票に行こう! //

〈期日前投票期間(予定)〉

7月5日(金)～

同20日(土)

※滋賀県立大学交流センターのみ
18日(休)まで(下表のとおり)



問い合わせ先 市選挙管理委員会事務局

☎ 30-6131、FAX23-4551

期日前投票所(予定)	時間
彦根駅西口仮庁舎4階4A会議室 (アル・プラザ彦根4階)	8:30～20:00
稲枝支所	8:30～17:00
ビバシティ彦根2階研修室 (まんまるひろば横)	10:00～19:00
滋賀県立大学交流センター 2階研修室	



人口と世帯数

令和元年6月1日現在

人口 112,982人 (-120)
男 56,136人 (-99)
女 56,846人 (-21)
世帯数 48,097世帯 (-30)

()内は前月との比較